

«Don de lenguas»

Tener facilidad para los idiomas es uno de los requisitos para cursar esta carrera. El grado en Lenguas Modernas se presenta como una alternativa innovadora al enfoque tradicional de la enseñanza de lenguas en la universidad española. La innovación viene dada al agrupar en una misma titulación el estudio, como lengua extranjera, de tres lenguas modernas en las que se profundiza a diferentes niveles.

J.B.

El grado en Lenguas modernas y sus literaturas aglutina los estudios que hasta ahora se impartían como Filologías independientes. Los estudios se estructuran en un sistema basado en la combinación de varias lenguas con distinto peso: una

lengua principal, o maior, y otras, minor. Cada universidad tiene libertad para elegir unas u otras. Lo importante es la adquisición de la competencia lingüística. Por ello todas las lenguas maior y minor proponen un sistema similar de niveles: las lenguas maior ofertan cuatro niveles distribuidos en cuatro módulos (inicial, intermedio, avanzado y superior) y un módulo de literatura, y las lenguas minor, ofertan tres niveles de lengua (inicial, intermedio y avanzado) y un módulo de literatura.

Partiendo de una formación básica inicial en Humanidades, los estudios aportan una formación flexible y dinámica que posibilita el estudio combinado de un amplio conjunto de lenguas modernas y sus culturas.

El objetivo es proporcionar a los estudiantes una sólida formación en las literaturas y lenguas elegidas aportando los saberes, las herramientas y los medios que les permitan interpretar y analizar la diversidad de prácticas intelectuales y culturales (literatura, prensa

escrita y audiovisual, cine o teatro), así como desarrollar sus competencias en el plano de la argumentación, de la expresión escrita y de la exposición oral, la sensibilidad a la dimensión sociohistórica de las manifestaciones culturales, la conceptualización y el espíritu analítico y crítico.

Perfil del alumno

Se trata de una carrera indicada para estudiantes que tengan facilidad para asimilar otras lenguas extranjeras, que muestren interés en conocer no solo la lengua sino también la cultura y la literatura de otros países y que estén abiertos a adaptarse a una

La carrera posibilita el estudio combinado de un amplio conjunto de lenguas modernas y sus culturas.



sociedad cada vez más multilingüe y multicultural.

Además, teniendo en cuenta el nivel de competencia lingüística que se alcanzará al final de los estudios, y los propios contenidos de las materias que conforman el título, Ana Alonso, coordinadora del grado de Lenguas Modernas en la Universidad de Zaragoza, advierte «que es necesario que el estudiante posea de entrada una competencia real, como mínimo, de nivel A2 (según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas – MCERL) en lengua francesa o inglesa como lenguas minor, y un nivel B1 para la lengua maior». Asimismo, aunque no sea excluyente, considera recomendable «una formación previa en la vía de acceso de Humanidades desde la educación Secundaria, que favorecerá el aprovechamiento de las enseñanzas y la consecución más eficiente de las competencias previstas para este título».

Buenas perspectivas

Los expertos opinan que es un buen momento para cursar estos estudios porque las perspectivas laborales son favorables. Un porcentaje muy alto de ofertas de trabajo exigen al candidato un dominio cada vez más exigente de lenguas extranjeras y de todo lo que se relaciona con ellas.

La carrera al desnudo

- **Área:** Humanidades.
- **Carga lectiva:** 240 créditos ECTS, distribuidos en cuatro cursos académicos.
- **Acceso:** Al Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas se accede con el título de bachillerato y la Prueba de Acceso a la Universidad (PAU) superada, sin necesidad de prueba específica. Se considera vía prioritaria la de Humanidades (D,3).
- **Objetivos:** El plan de estudios ofrece un conocimiento global de las lenguas y sus manifestaciones culturales como un medio de comunicación y entendimiento internacional en un mundo cada vez más intercultural.
- **Conocimientos:** Comprensión y expresión oral en distintos contextos sociales y profesionales. Expresión y comprensión escrita. Realización de análisis lingüísticos en una o dos lenguas modernas extranjeras. Fundamentos para la reflexión teórica sobre los aspectos fonológicos, morfosintácticos, léxicos y discursivos. Realización de análisis literarios escritos en una o dos lenguas modernas extranjeras en sus distintos niveles formales y temáticos.

Teniendo en cuenta el dominio de idiomas que adquieren los alumnos de este grado, Ana Alonso asegura que estos titulados son «altamente valorados en el mercado de trabajo». Además –apunta– en el ámbito

**Alumnos de la
Universidad
Alfonso X El Sabio.**





«El objetivo de los estudios es proporcionar a los estudiantes una sólida formación en las literaturas y lenguas elegidas»

educativo se va consolidando la tendencia a la proliferación de centros de enseñanza bilingües y la apertura de numerosas secciones bilingües en los centros de enseñanza primaria y secundaria, con lo que incide en un aumento de la necesidad de profesorado capaz de

impartir sus materias en una lengua extranjera».

Los estudios permiten desarrollar a los graduados actividades profesionales en diversos entornos:

- Enseñanza: Enseñanza de las lenguas, literaturas y culturas en el ámbito de la enseñanza secundaria y universitaria, tanto en centros públicos como privados, en Escuelas Oficiales de Idiomas, academias, cursos de verano, etc; enseñanza en instituciones culturales; formación continua del personal de las empresas.
- Traducción: Traducción de textos, traducción instrumental para instituciones oficiales y empresas. Intérprete.
- Mediación lingüística y cultural: Mediación lingüística e intercultural en el ámbito de la emigración y la inmigración y en el ámbito de las administraciones públicas y la empresa. Programaciones y realizaciones didácticas de integración lingüística.
- Actividad empresarial: Gestión cultural en ámbitos transnacionales. Gestión empresarial y turística. Elaboración de materiales culturales e informativos vinculados al ámbito turístico: prospectos, guías. Organización de eventos culturales y de actividades de ocio cultural.
- Empleo público: Integración en instituciones que requieren conocimientos de otras lenguas y culturas, particularmente en el ámbito de la administración de las instituciones de la Unión Europea y del Cuerpo Diplomático. ✨

La carrera en la UAX: formación diferencial

En la Universidad Alfonso X El Sabio de Madrid el plan de estudios de Lenguas Modernas (Languages and International Business Management) posibilita combinar el dominio de dos idiomas con la gestión empresarial, especialmente enfocada a la comunicación y las relaciones de negocios internacionales.

Este grado –según María Teresa Mula Sánchez, responsable de la titulación–, cubre un vacío en las titulaciones universitarias españolas, el de las lenguas aplicadas al mundo de los negocios, que es una titulación muy común en países como Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca o Canadá.

«En España el estudio de la lengua ha sido tradicionalmente más teórico que práctico, o enfocado a la docencia de idiomas; lo bueno de estudiar Lenguas Modernas y Gestión es que te permite estudiar idiomas, si es lo que más te gusta, pero combinándolos con conocimientos de empresa y comunicación que complementan tu formación y la adaptan a nuestro tiempo: una realidad mundial globalizada», comenta.

Parte del programa se imparte en inglés, con asignaturas como Business English, English for Law, English for Finance o

Intercultural Business Communication. Además, incorpora asignaturas de Marketing, Protocolo o Gestión de Proyectos y Organización de Eventos que completan la formación de carácter empresarial de los estudiantes que opten por este título. También, se ofrece a los alumnos la posibilidad de ampliar el conocimiento de lengua extranjera estudiando un tercer idioma (chino, árabe o italiano), y para profundizar en el estudio de las lenguas, tiene la opción cursar parte de la titulación en universidades europeas y americanas.

Los estudiantes realizan prácticas reales (gracias a los más de 6.500 convenios de colaboración firmados por la Universidad) en departamentos de comunicación y negocios internacionales o en pequeñas y medianas empresas orientadas a la importación y la exportación, departamentos o gabinetes de comunicación de centros orientados a la internacionalización en sus distintos ámbitos (productos españoles, turismo, entre otros). La formación se complementa con visitas al ICEX, la Cámara de Comercio, centros educativos y culturales y con charlas, conferencias y seminarios en torno al sector empresarial.

MARÍA TERESA MULA SÁNCHEZ, RESPONSABLE DEL GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y GESTIÓN EN LA UNIVERSIDAD ALFONSO X EL SABIO

«Tienen que gustar los idiomas»

MARIA Teresa Mula Sánchez es responsable de estos estudios, en la Universidad Alfonso X El Sabio, donde se ha dado al título un enfoque más empresarial para convertirlo en grado en Lenguas modernas y gestión (Languages and International Business Management).

—¿Cuáles son los principales objetivos generales persigue el Grado en Lenguas Modernas?

—El objetivo principal de este grado en Languages and Business es formar universitarios con dominio de al menos dos idiomas y a la vez, formación específica en empresa, marketing, relaciones internacionales y comunicación, que sean capaces de trabajar en entornos multi-culturales.

Es un título universitario oficial, muy extendido en otros países europeos, en el que se combina la formación sólida en idiomas con los estudios de empresa.

—¿Qué requisitos y aptitudes debe reunir el estudiante de esta carrera?

—Te tienen que gustar los idiomas, como es lógico, pero también te interesan los negocios y la actualidad económica y social. Es importante tener vocación empresarial y, a la vez, capacidad de comunicación. La capacidad de adaptación al cambio y el interés por conocer y entender otras culturas y costumbres también son fundamentales.

—¿Cómo se estructura el plan de estudios?

—En el primer y segundo año se estudian dos idiomas, a elegir entre inglés, francés o alemán, (además del español

como lengua extranjera si vienes de otro país); historia, cultura y civilización actual de los países donde se hablan los idiomas que has escogido; gestión de la documentación e informática. Hay también asignaturas de introducción al Derecho y a la Economía. En tercer año continuamos con los idiomas, pero ya aplicados al mundo de los negocios y a la comunicación; hay varias asignaturas de comunicación en los negocios que se estudian en inglés.

En cuanto al área de empresa, se estudian contabilidad, marketing e informática de gestión. En el cuarto año, además de inglés financiero y jurídico, se continúa con el francés o el alemán aplicado a los negocios, además de organización de eventos y gestión de proyectos.

—¿Cuáles considera que son las principales salidas profesionales?

Los graduados en Lenguas Modernas y Gestión podrán desarrollar su actividad profesional como expertos en comunicación multilingüe en los siguientes campos: empresas multinacionales y organismos internacionales, procesos de internacionalización de empresas, proce-

sos de negociación empresarial de carácter multinacional-multicultural, comercio exterior, proyectos internacionales de cooperación y desarrollo, gestión cultural, cambios organizacionales (fusiones con empresas extranjeras, proyectos internacionales, etc.), internacionalización de la comunicación en la empresa, (traducción de contenidos Web; traducción de documentación y correspondencia).

—¿Cómo ve el presente y futuro del sector?

—Si te gustan los idiomas, no puede ser mejor momento. Las empresas españolas necesitan más que nunca ser competitivas en los mercados internacionales, hacen falta profesionales que dominen los idiomas para trabajar en procesos de internacionalización de las empresas, en los cambios organizacionales (fusiones con empresas extranjeras, proyectos internacionales, etc.), en los procesos de cumplimiento de requisitos legales para la actividad empresarial en el extranjero en los que se maneje documentación en otros idiomas, así como en la adaptación lingüística y tecnológica de la empresa (contenidos Web en varios idiomas, etc.)



Taller de idiomas en la Alfonso X El Sabio.

ANA ALONSO, COORDINADORA DEL GRADO DE LENGUAS MODERNAS EN LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

«Sin duda, es un buen momento para estudiar Lenguas Modernas»

—¿Cuáles son los principales objetivos generales persigue el Grado en Lenguas Modernas?

—Preparar a titulados universitarios capaces de comunicar en dos o más lenguas modernas y de analizar e interpretar sus diferentes manifestaciones textuales y socioculturales. Se trata así de proporcionar una formación científica sólida en lengua, literatura y cultura para formar especialistas con un dominio instrumental de al menos dos lenguas y

cuarto curso combina 42 créditos obligatorios y 18 créditos optativos. Finalmente, la formación se completa con la elaboración de un Trabajo de fin de Grado.

—¿Qué diferencias y ventajas ve en este nuevo grado respecto a las antiguas titulaciones existentes en este campo?

—Una de las diferencias del grado en Lenguas Modernas con respecto a las antiguas titulaciones es la reducción

se profundiza en la literatura, cultura y lingüística francesa hasta conseguir unos niveles altos de dominio del idioma.

—¿Qué posibilidades de prácticas se ofrecen a los alumnos?

—Las enseñanzas que se imparten destinan muchos créditos a actividades prácticas de todo tipo, de manera que el estudiante asimila los contenidos teóricos mediante el ejercicio continuado de actividades adaptadas a cada asignatura. También se pone a disposición de los estudiantes una amplia red de movilidad en el marco de los programas Erasmus que permite, a todos los estudiantes que cumplen los requisitos establecidos, realizar una estancia de un curso académico en otra universidad europea.

Además, si la naturaleza del Trabajo fin de Grado lo requiere, el estudiante podrá realizar un periodo de prácticas en diversas instituciones del Gobierno de Aragón, que oferta anualmente plazas para colaborar con nuestra Universidad.

—¿Es un buen momento para estudiar Lenguas Modernas? ¿Cómo ve el presente y futuro del sector?

—Sin duda alguna: un porcentaje muy alto de ofertas de trabajo exigen al candidato un dominio cada vez más exigente de lenguas extranjeras y de todo lo que se relaciona con ellas. El Grado en Lenguas Modernas garantiza la formación de especialistas capaces de comunicarse a un nivel adecuado en las lenguas minor elegidas, y a un nivel muy elevado en lengua francesa, lo que los convierte en personas altamente valoradas en el mercado de trabajo.

«La carrera prepara a titulados universitarios capaces de comunicar en dos o más lenguas modernas»

conocimientos adecuados de lingüística, literatura y cultura específicos para cada una de ellas.

—¿Cómo se estructura el plan de estudios? ¿Cuáles considera que son las asignaturas más importantes? ¿Y las más difíciles?

—El Grado en Lenguas Modernas comprende 240 créditos ECTS, distribuidos en cuatro años académicos a razón de 60 créditos por curso. La lengua maior es el francés y las lenguas minor pueden ser el alemán, el árabe, el inglés, el italiano y también el francés. La opción de la lengua árabe está supeditada a la demanda que exista. En el 1º curso del Grado, el estudiante debe matricularse en dos lenguas minor. El segundo curso consta de 24 créditos. En tercero, toda la formación es igualmente de carácter obligatorio. Y el

de cinco años de estudios a cuatro. Por otra parte, es una nueva titulación que guarda algunas semejanzas con la anterior licenciatura en Filología francesa, pero que se diferencia de ella en muchos aspectos. Los estudios de Filología Francesa ofrecían una formación lingüística y literaria más intensa, que permitía profundizar en aspectos del conocimiento de la filología francesa más específicos. En contrapartida, se atendía menos a la lengua instrumental y el estudio de otra lengua extranjera quedaba muy limitado. Con el grado en Lenguas Modernas, en los dos primeros cursos se incide en la formación comunicativa del estudiante en dos lenguas extranjeras, además de proporcionar una formación inicial en su culturas y en su literatura; y es en tercer y cuarto curso fundamentalmente cuando

MARTA GENÍS, JEFE DE ESTUDIOS DEL DEPARTAMENTO DE LENGUAS APLICADAS
UNIVERSIDAD NEBRIJA

«Estos graduados pueden trabajar en entornos plurilingüísticos»

—¿Cuáles son los principales objetivos del grado en Lenguas Modernas?

—Formar profesionales con una base científica sólida, con una marcada formación interdisciplinar y capaces de desempeñar labores docentes, de gestión, asesoría e intermediación, coordinación, edición, resolución de problemas o difusión de proyectos en el campo de las Lenguas Modernas, ya sea en ámbitos públicos o privados.

—¿Cuál es el perfil del estudiante de esta titulación?

—Debe ser una persona preocupada por adquirir una preparación humanista integral, con vocación por las lenguas modernas, interesado por la comunicación intercultural, curioso, creativo y con conciencia crítica, capaz de plantearse preguntas y resolver problemas de manera autónoma, de mentalidad flexible para comprender y valorar los distintos entornos profesionales del nuevo contexto europeo y mundial.

Todos los alumnos que desean realizar su carrera universitaria en la Universidad Antonio de Nebrija deben superar un proceso de admisión consistente en un evaluación del expediente académico y una evaluación de los resultados obtenidos en las pruebas de admisión, con una prueba psicotécnica, una específica de la titulación elegida, una de nivel de Inglés, y entrevista personal.

—¿Qué ventajas ve en este nuevo grado respecto a las antiguas titulaciones existentes en este campo?

—El grado de Lenguas Modernas supone un acercamiento a un tipo de estudios universitarios sólidamente implantado en muchos países de Europa, en el que se combina el estudio de dos o más lenguas con otras áreas disciplinares como el marketing, el arte, la creación y las industrias culturales. El título, además de promover el conocimiento de lenguas en una sociedad cada vez más multilingüe e intercultural, favorecerá la integración laboral de nuestros graduados para competir en igualdad de condiciones con los egresados de titulaciones similares en países de nuestro entorno.

El grado en Lenguas Modernas que ofrece nuestra universidad se aleja sustancialmente de la titulación tradicional de Filología, ya que se promueve la adquisición de muy diferentes competencias esencialmente encaminadas a preparar a los graduados para adaptarse a diferentes campos profesionales.

Marta Genís, jefe de estudios del departamento de Lenguas Aplicadas de la Universidad Nebrija.



—¿Cuáles considera que son las principales salidas profesionales?

—Esta formación permitirá a los graduados en Lenguas Modernas trabajar en entornos plurilingüísticos y pluriculturales de los sectores públicos y privados, tanto en España como en otros países. En concreto, los sectores que se proponen son: la enseñanza de la lengua, especialmente a no nativos, el turismo cultural, la comunicación, la edición, las industrias de la cultura, el asesoramiento lingüístico y cultural, la política y planificación lingüística de los RRHH, las relaciones internacionales, la intermediación lingüística y cultural, entre otros.

—¿Es un buen momento para estudiar Lenguas Modernas? ¿Cómo ve el presente y futuro del sector?

—Sin duda es el mejor momento. Las instituciones y empresas europeas necesitan profesionales con competencia comunicativa plurilingüe, que sean capaces de resolver necesidades de interacción en varias lenguas, de actuar como mediadores en el mundo de la cultura y de las empresas, que hayan desarrollado competencias interculturales y con experiencia internacional. Además, este grado en Lenguas Modernas tiene como objeto de estudio las dos principales lenguas de comunicación internacional del mundo, el español y el inglés, junto con otras dos lenguas europeas (francés o alemán) y se ha incluido una iniciación a la lengua china debido al carácter emergente de su economía y a la potencialidad de sus mercados.